# Contents

_Acknowledgments_ page xv

_List of Abbreviations_ xvii

_Table of Cases_ xxviii

## Introduction

1 Civil Law History—Germany and Europe 6

   ### Introduction
   6

   1 Substantive Trademark and Unfair Competition Law
      9
         I Structure: State Regulation and Formal Privileges
            9
            A The Criminal Law Beginnings
            10
            B From State Regulation to Individual Rights Protection
            14
            C The Positivist Concept of Privilege Grants
            17
         II Substance: Personality Rights and Private Property
            21
            A Josef Kohler's Personality Rights Theory
            21
            B The Statutory Introduction of Private Rights Protection
            24
         III Consequences: The Field's Dichotomies
            27
            A The Trademark/Unfair Competition Dichotomy
            27
            B The Privilege/Personality Right Dichotomy
            32
         IV The Twentieth Century: A Triumph of Separatism
            39
            A Reichsgericht _Sansibar_ and _Pecose_: A Shaky Hierarchy of Policies
            40
            B Eugen Ulmer: An Almost Reconciliation
            42
            C Europe: Rights Formalism and Individualization
            46
            D The Final Blow: Propertization vs. Socialization
            50

2 Trademark and Unfair Competition Choice of Law 53

   I From Universality to Territoriality
      53
      A The Worldwide Scope of Personality Rights
      53
      B Alfred Hagens and the Territoriality of Trademarks
      57
      C Under the Surface: Fairness-Standard Universality
      60
   II From International Torts to International Economic Law?
      64
      A From _Lex Loci Delicti Commissi_ to Nussbaum’s Rule
      64
      B A Silver Lining: The _Kindersaugflaschen_ Doctrine
      68
      C Twenty-First Century: A Merger of Conflict Rules?
      71

   Conclusions

   74
2 Common Law History—United States 76

Introduction 76

1 Substantive Trademark and Unfair Competition Law 77

I The Early Straightjacket: Equity, Passing Off, and Universality 78

A Trademark Protection in the Distorting Mirror of Law and Equity 79
B Passing Off: “The Whole Law and the Prophets on the Subject” 84
C Kidd/Derringer: Trademark Universality “US Style” 90

II The Right/Marks Connex: Materialization, Goodwill, and Trade Diversion 94

A The Materialization of Trademark Rights 95
B The Reverse Picture: Trade-Diversion Prevention 99
C Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Market-Based Rights 102

III The Realist Attack: Much Ado about . . . Quite Little 110

A The Turn-of-the-Century Crisis 110
B Courts’ Adherence to “Transcendental Nonsense” 112
C Frank I. Schechter: The Victory of Goodwill 117

IV Modern Theory and Practice: Economic Analysis and Repropertization 121

A The 1946 Lanham Act: Monopoly Phobia Well Cured 121
B The Economization of US Trademark Law 123
C Modern Propertization and Repropertization 126

2 Interstate Trademark and Unfair Competition Law 127

I The “Market Universality” of Trademark Rights 128

A A. Bourjois & Co. v. Katzel: The One-Way Street of Trademark Extension 128
B Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Nonterritorial Rights 129
C Holmes Concurring: A “Passive Figurehead” of State Sovereignty 132

II The Federal Common Law of Trademarks and the Erie Doctrine 134

A The Traditional Hodgepodge of State and Federal Common Law 135
B The Erie Impact: The “Passive Figurehead” of State Sovereignty Reloaded 138

III The 1946 Lanham Act: An Innovation of Almost Territorial Rights 141

A The Common Law Foundation of Federal Statutory Rights 141
B Scholarly Distortions: A Mirage of “Territorial Extraterritoriality” 147

IV Summary: Nonformalism and the Nonterritoriality of Trademarks 149

3 International Trademark and Unfair Competition Law 151

I The Porosity of National Borders and International Goodwill Theory 152

A The Well-Known Marks Doctrine: Transnational Goodwill Misappropriation 152
B Rudolf Callmann: A Theory of International Unitary Goodwill 156

II Trademarks’ Extraterritorial Scope: Steele v. Bulova Watch Co. and Its Progeny 159

A The Epicenter of Extraterritoriality: Steele v. Bulova Watch Co. 159
B The Steele Progeny: A Motley Crew of Circuit Court Tests 161

III Doctrinal Analysis: Use-Based Rights and Commercial Effects 164

A The Common Law Roots of Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction 164
B An Element of Modernity: The Effects-on-Commerce Factor 170
3 A Ragged Landscape of Theories

Introduction

1 Traditional Civil Law Trademark Conflicts
   I The Principle of Territoriality
   II Analysis: The Curse of Formal Reasoning and Conduct Orientation

2 Modern Civil Law Unfair Competition Conflicts
   I The Marketplace Principle, Determination of Effects, and the De Minimis Rule
      A Collision-of-Interests and Substantive-Purpose Analysis
      B Multistate Scenarios: Determination of Marketplace Effects and De Minimis Limitations
   II Analysis: The Obsolescence of Tort Foundations

3 The New Paradigm
   I Antitrust Conflicts Reloaded: The Effects Principle
   II Analysis: The Unboundedness of Unqualified Effects

4 Modern Soft Law—WIPO Recommendation, ALI Principles, and Others
   I Nonbinding Suggestions of Substantive Law and Conflicts Resolution
      A The Joint Recommendation Concerning Provisions on the Protection of Marks, and Other Industrial Property Rights in Signs, on the Internet
      B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal
   II Analysis: “Chips off the Old Block”
      A The Joint Recommendation
      B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal

5 The American Scholarly Debate
   I Common Law Tradition and Transnational Market Protection
      A The General Tendency of Equitable Rights Limitlessness
      B The Nintendo Transformation: From Act-of-State-Doctrine to Substantive Dichotomy
      C The Revival of Territoriality: A Quasi Continental Choice-of-Law Approach
      D The “Domestic Extraterritoriality” of Statutory Trademark Rights
      E Tea Rose/Rectanus “Transnationalized”: The Common Law Cross-Border Crusade
      F The Shift to Effects Testing: An Idea of Transnational Market Regulation
   II Analysis: Common Law Tradition Meets Extraterritorial Market Regulation
6 Substantivism and Transnational Uniform Law

I Overview

A Foundations

B Modern Concepts of Substantivism in Intellectual Property Law

C Nonterritorial Concepts: “Cyberlaw” and the “Collision of Rights”

II Analysis: The Fata Morgana of Universal Policy

7 The Rediscovery of International Comity

I The Comitas Approach

II Analysis: A “Quadrature of the Circle”

Conclusions

4 Substantive Policy—Convergent Foundations

Introduction

1 Foundations—The Market Mechanism

I The Concept of “Economic Competition”

A The Legal Framework

B The Rediscovery of Chaos

C The Dynamics of Competition

1 A Tradition of Competitor Protection

2 The Advent of (Consumer) Decision Making

3 The Complementary Spheres of Transactional Freedom

II The “Triangular” Structure of the Market Mechanism

III The Stages of Consumer Decision Making and Transacting

A Information Transmission

B Information Processing

C Implementation of the Consumer’s Decision

D Caveat: Limitations of Consumer Decision Making

IV Summary

2 Implementation—Substantive Law

I Tort and Unfair Competition Law

A The Mirage of Practical and Formal Differences

B The Relativity of Protection Levels

1 Early Starting Point: Claims “against the World at Large”

2 United States: From Property to Policy and Back Again

3 Germany: The Eternal Dichotomy of Rights and Competition

C The Heterogeneity of Policies: Vertical and Horizontal Competition

1 Two Types of Unfair Competition Cases and Regulatory Policies

2 Clarification: The Horizontality of Neminem Laedere

D Summary

II Antitrust and Unfair Competition Law

III The Intellectual Property Dichotomy: Innovation vs. Competition

A The Mistaken Concept of Intellectual Property Uniformity

1 Historical Remnants: The “Immaterialization” of Trademarks

2 Current Doctrine: Intellectual Property Homogeneity

D Summary
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>B Rectification: A Grounded Intangibility of Trademarks</td>
<td>321</td>
</tr>
<tr>
<td>1 The Difference in Intellectual Property Incentive Structures</td>
<td>321</td>
</tr>
<tr>
<td>2 An Apparent Exception: The Trademark Register</td>
<td>323</td>
</tr>
<tr>
<td>C Summary</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>IV Trademark and Unfair Competition Law: Framing the Information</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>Infrastructure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A The Illusion of a Formal Divergence</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Recapitulation: Trademark Property vs. Consumer Protection</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Cracks in the Foundation: A Remerger of the Fields</td>
<td>328</td>
</tr>
<tr>
<td>(b) The Consolidation of Interests: Depropertization and Desocialization</td>
<td>329</td>
</tr>
<tr>
<td>(c) The Practical Picture: A Subtle Recapture</td>
<td>331</td>
</tr>
<tr>
<td>(d) The Relicts of Antiquity: Pockets of Resistance</td>
<td>333</td>
</tr>
<tr>
<td>(e) The Myth of the Public Samaritan</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Summary</td>
<td>338</td>
</tr>
<tr>
<td>B The Structural Congruency of Trademark and Unfair Competition Law</td>
<td>339</td>
</tr>
<tr>
<td>1 The Common Core: Information Economization</td>
<td>339</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Beyond Confusion: Alternative Theories of Trademark Protection</td>
<td>341</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Two Sides of the Coin: Law and Equity in Market Communication</td>
<td>344</td>
</tr>
<tr>
<td>C Summary</td>
<td>347</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Application—Functional Structures in Trademark and Unfair</td>
<td>348</td>
</tr>
<tr>
<td>Competition Doctrine</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>I Trademark Protection</td>
<td>349</td>
</tr>
<tr>
<td>A Navigation Goodwill: Confusion-Based Infringement Theory</td>
<td>349</td>
</tr>
<tr>
<td>B Surplus Goodwill: Non-Confusion-Based and Time-Shifted Infringement</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>Theories</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Antidilution Doctrine</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Temporal Extensions of Goodwill Protection</td>
<td>353</td>
</tr>
<tr>
<td>(a) Postsale Confusion</td>
<td>353</td>
</tr>
<tr>
<td>(b) Initial-Interest Confusion</td>
<td>357</td>
</tr>
<tr>
<td>3 The Common Denominator</td>
<td>358</td>
</tr>
<tr>
<td>II Unfair Competition Prevention</td>
<td>359</td>
</tr>
<tr>
<td>A Recapitulation: Stages of Decision Making and Policy Differences</td>
<td>360</td>
</tr>
<tr>
<td>B An Integrated Model of Unfair Competition Law (Including Passing Off)</td>
<td>361</td>
</tr>
<tr>
<td>C An Amalgam of Policies: Harassment, Privacy, and Decision Making</td>
<td>366</td>
</tr>
<tr>
<td>D Beware of the Consumer’s “Economic Personality Right”</td>
<td>367</td>
</tr>
<tr>
<td>E Quasi IP Rights: The Gray Zone of Product Imitation</td>
<td>370</td>
</tr>
<tr>
<td>F The Continental Dark Horse: Breach of Statutory Duties as Unfair</td>
<td>374</td>
</tr>
<tr>
<td>Competition</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III A Hybrid Category: Geographical Indications</td>
<td>375</td>
</tr>
<tr>
<td>Conclusions</td>
<td>378</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. IP address: 54.191.40.80, on 18 Aug 2017 at 19:11:16, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781316651285
5  International Comity—A Doctrine of Self-Restraint 381

Introduction 381

1 From *Comitas Gentium* to Transnational Law 383

I The Status Quo: A Publicization of Private International Law 384
   A The (Non)Historical Dichotomy: Private and Public International Law 385
   B The Duality of Methods 388
   C A Blurring of Boundaries 391

II In the Shadows: The Creeping Deformation of Comity 395
   A Transnationalization: A Resurrection of the *Ius Cosmopoliticum* 396
   B The Historical Leitmotif: Convenience of International Transacting 398
      1 Joseph Story: The Consensual Administration of Conflicts 400
      2 Friedrich Carl von Savigny: A Legal Community *In Statu Nascendi* 402
      3 Ernst Zitelmann: The *Weltrecht* of Uniform Policy 406
      4 Summary 407
   C The Modernity of Transnational Law: An Apotheosis of Substantive Uniformity 408
      1 Philip C. Jessup: The Hybridity and Universality of Transnational Law 409
      2 Twentieth Century: Conflicts Doctrine Internationalized 410
         (a) Maritime Internationalism: The *Lauritzen* Doctrine 411
         (b) Savigny Diluted: A Theory of Separate Attachment 413
         (c) Public International Law Osmosis: The *Ordre Public International* 415
      3 Turn of the Century: The Unearthly Detachment of Transnationalization 417
         (a) The Odyssey of Interest Analysis: Currie’s Game-Theoretical Return to Savigny 418
         (b) Law and Economics: The Super-Value of Welfare Maximization 421
         (c) Global Legal Pluralism: Fragmentation, Functionality, and Universality 425

III Summary 431

2 Transnationalization Exhausted 432

I International Antitrust: A History of Effects, Public International Law, and Comity 433
   A *Lotus* Isolationism: A Lacuna of Nation-State Sovereignty 434
   B General Principles: The *Droit Idéal* of Public International Law 435
   C The Practical Proxy: Interest Balancing 437
      1 Theoretical Approaches 438
      2 The Practice: *Timberlane* and *Mannington Mills* 440
      3 The Rule of Reason 442
   D The Effects Principle: From Unboundedness to Self-Restraint 445
      1 Europe: A Theory of Public International Law Limitations 446
      2 *Alcoa* to *Hartford Fire*: From Unlimited to Substantial Effects 448
      3 *Empagran*: The About-Face toward Comity 453
      4 The *Empagran* Critique: Capitulation, Isolationism, and Imperialism 456
A Modification: A Qualitative Reformulation of “Effects on US Commerce” 522
B Reinterpretation: Dusting Off “Nationality” and “Conflicts with Foreign Law” 525
1 Nationality, Citizenship, and What Else—or Nothing at All? 525
2 Conflicts with Foreign Law: Another Shell of Formalities 528
3 A New Paradigm 529
   (a) The Neutralization of Nationality and Citizenship 529
   (b) The Deformalization and Depropertization of “Conflicts with Foreign Law” 531
II European Trademark and Unfair Competition Choice of Law 533
A Clarification: Characterization of Trademark and Unfair Competition Conflicts 533
B Foundation: Marketplace Effects Rule and the *Lex Loci Protectionis* 538
C Application: Marketplace Effects and the Gran Canaria Conundrum 539
   1 Recapitulation: The Gran Canaria Scenario 539
   2 Problem: Economic Concepts and Legal Terminology 541
   3 Analysis: The Chronology of Consumer Decision Making 542
   4 Implementation: Alternative Transactions and the Merger of Markets 545
   5 Conclusion 548
3 The Typology of Trademark and Unfair Competition Conflicts 548
I Consumer Decision Making: Protecting the Market Information Infrastructure 549
A The Common Core of Trademark and Unfair Competition Policies 549
   1 Advertising Communication: A General “Rule of Alternatives” 549
   2 No Exceptions: Trademarks, Trade Names, Geographical Indications, and Designations of Origin 551
B Implementation of Decision-Making Results: Transacting 553
   1 The Core Policy 553
   2 Policies Beyond 555
II Theories of Misappropriation and Other Impact on Competition 556
A Modern Extensions of Trademark-Infringement Theory 556
B Product Imitation 560
C The Antitrust Concurrence 563
D Breach of Statutory Duties as Unfair Competition 565
III Competitor-Related and Bilateral Commercial Torts 566

*Appendix A* 572
*Appendix B* 576
*Bibliography* 583
*Index* 637